

SEMINARARBEIT:

Form:

Umfang: 7 - 10 Seiten

Formatierung:

Schrift, Schriftgröße: Times New Roman 12 Pt.

Zeilenabstand: 1,5

Randabstand: 2,5 (überall)

Quellenangaben: in Fußnoten (Kurzform)

Inhalt:

- 1) **Problemvorstellung**
 - 2) **Behandlung in relevanten gängigen Fachbüchern (mind. 3 Quellen – auch wenn keine Angaben)**
 - 3) **Ziel der Arbeit**
 - 4) **Methode der Bearbeitung**
 - 5) **Korpusrecherche (Wahl der Korpora, Formulierung der Abfrage/n, Daten)**
 - 6) **Statistik**
 - 7) **Auswertung**
 - 8) **Anwendung – Aufgaben, Übungen**
- Quellen:** Literatur, Korpora

Themenvorschläge: Korpuslinguistik

Konkurrenz schwacher und starker Formen einiger Wörter (backen, bewegen, erschallen, erschrecken, gären, melken, senden, weben...)

Vorkommen des Genitivsuffixes „-s“ an Eigennamen

Deutsche Wörter mit Präfixen (z.B. ein-, an-, aus-, ab-...) und ihre Äquivalente im Tschechisch

Česká slovesa s prefixy (u-, po-, za-, do-...) a jejich ekvivalenty v němčině

Postavení částic (totiž, tudíž, přece..., aber, doch, denn...) ve větě (provdání č. a n.)

Vykřičník v českém a německém textu

Německé interjekce a jejich ekvivalenty v češtině (a naopak)

Česká vlastní jména v beletristických textech a jejich ekvivalenty v němčině (a naopak)

Řešení lexikální neekvivalence (zpr. sloveso auseinandersetzen)

Zkratky a jejich ekvivalenty (např. bzw., etc., popř...)